

Decreto federale che approva un Protocollo che modifica la Convenzione tra la Svizzera e il Canada per evitare le doppie imposizioni

Disegno

del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale¹ (Cost.);
visto il messaggio del Consiglio federale del 3 dicembre 2010²,

decreta:

Art. 1

¹ Il Protocollo del 22 ottobre 2010³ che modifica la Convenzione del 5 maggio 1997⁴ tra la Confederazione Svizzera e il Canada per evitare le doppie imposizioni in materia di imposte sul reddito e sul patrimonio, è approvato.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificare il Protocollo.

Art. 2

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

¹ RS 101

² FF 2011 137

³ RS ...; FF 2011 153

⁴ RS 0.672.923.21

